



CONNECTING NEIGHBORS

ambassador bridge gateway project

Bienvenidos

Agosto de 2007

Número 1

...Éste es el primer número de “Vecinos en contacto”, el boletín informativo bimestral del Departamento de Transporte de Michigan (MDOT), que se ha diseñado con el fin de ofrecer información y las noticias más recientes sobre el Proyecto de Acceso al Puente Ambassador (ABGP). ¿En qué consiste exactamente el proyecto? ¿Cuándo dará comienzo? ¿Por qué es tan importante? ¡Siga leyendo! Encontrará una entrevista con el señor Kurt Steudle, director del MDOT, la historia del proyecto y mucho más. ¿Desea más información? Visite el sitio Web del ABGP en www.michigan.gov/gateway. Pero primero, comience con este boletín informativo, léalo y entérese de la forma en que el ABGP conectará a los vecinos y dará **impulso hacia el futuro** a la economía de Michigan.

ENTREVISTA con el ingeniero Kirk T. Steudle director de transporte del estado



P: El MDOT (Departamento de Transporte de Michigan) ha llevado a cabo muchos proyectos en el área metropolitana de Detroit y en todo el estado. ¿Qué importancia tiene el Proyecto de Acceso al Puente Ambassador?

R: El proyecto abarca dos autopistas interestatales y mejora el acceso al principal paso fronterizo comercial entre EE.UU. y Canadá, donde se lleva a cabo el 23 por ciento de todo el comercio terrestre entre los dos países. El Proyecto de Acceso al Puente Ambassador mitigará el congestionamiento y el tráfico de camiones en las calles adyacentes en el área del barrio mexicano de Detroit y dará acceso al Centro de Bienvenida Internacional del barrio mexicano y al Mercado. La fase 4, que es la fase más grande de construcción, dará inicio este verano, a fin de finalizar la reconstrucción de la autopista y las mejoras al acceso a la comunidad y al puente Ambassador. Este proyecto constituye el contrato de construcción más grande que el MDOT haya llevado a cabo en cualquier parte del estado. Representa la culminación de cerca de 14 años de planificación y diseño, y una inversión de alrededor de \$170 millones de dólares sólo para esta fase. El costo total de todas las fases del proyecto, una vez que quede terminado, será de más de \$230 millones de dólares.

P: ¿Qué mejoras se realizarán como parte de esta fase del proyecto?

R: Durante la fase 4, se reconstruirán algunos tramos de las autopistas I-75 e I-96, y se construirá un nuevo enlace. Con ello, aumentará la seguridad, disminuirá el congestionamiento de tráfico en el barrio mexicano y al mismo tiempo, mejorará el acceso a la plaza Ambassador Bridge. Uno de los elementos más impresionantes del proyecto es el novedoso puente peatonal que será construido sobre las autopistas I-75 e I-96 con el fin de comunicar los lados este y oeste del barrio mexicano. El puente tendrá algunos aspectos únicos de diseño y será el primero en su género que se construya en Michigan.

“ Con ello, aumentará la seguridad, disminuirá el congestionamiento de tráfico en el barrio mexicano y al mismo tiempo, mejorará el acceso a la plaza Ambassador Bridge.”

P: ¿Existe alguna relación entre este proyecto y los esfuerzos realizados con el fin de construir un puente nuevo?

R: El proyecto ofrecerá acceso directo del puente Ambassador a las autopistas adyacentes mediante una vía nueva y la reconstrucción de la vía de acceso, y también dará acceso al nuevo Centro de Bienvenida Internacional del barrio mexicano de Detroit y al Mercado. Como es habitual con el estudio y el diseño de las carreteras, este complejo será construido para que se adapte al crecimiento futuro previsto. La empresa Detroit International Bridge Company es la responsable del diseño de la reconstrucción de la plaza como parte del proyecto, sin embargo, en el Proyecto de Acceso al Puente Ambassador no se contempla un puente nuevo.

P: ¿Cuál es la diferencia entre el Proyecto de Acceso al Puente Ambassador y el Estudio del Cruce Internacional del Río Detroit (DRIC)?

R: La diferencia más importante es que el DRIC es un estudio y no es un proyecto de construcción ni de reconstrucción. La meta de la fase actual del estudio del DRIC es tomar una decisión con respecto al tipo y a la ubicación de un nuevo o ampliado cruce del río Detroit. Por otra parte, el Proyecto de Acceso al Puente Ambassador es un proyecto que ya ha sido diseñado y ha estado en construcción durante algunos años. Mientras el DRIC tiene que ver con un cruce para el futuro, el Proyecto de Acceso al Puente Ambassador consiste en mejorar el flujo de tráfico en el cruce fronterizo más transitado de Norteamérica.

ABGP

Un vistazo a la fase 4

- Reconstrucción de un tramo de 1.5 millas de la autopista I-75
- Reconstrucción de un tramo de 1 milla de la autopista I-96
- Reconstrucción de 18 vías de acceso
- Reconstrucción y rehabilitación de 24 puentes
- Construcción de 3 millas de muro de contención
- Construcción de un puente peatonal de suspensión por cable
- Reubicación de tuberías principales de agua y alcantarillado
- Reubicación de importantes líneas de transmisión de alumbrado público

El acceso a los comercios del lado oeste del barrio mexicano permanecerá lo más libre de tráfico y lo más fácil posible. La señalización ayudará a guiar tanto a los turistas como a los residentes locales a todos los comercios del barrio mexicano.



P: ¿Quiénes son los socios del MDOT en este proyecto?



del ayuntamiento y de muchos departamentos de la ciudad. SEMCOG (Southeast Michigan Council of Governments) es otro de los socios y también hemos trabajado con la Oficina de Aduanas y la Administración de Servicios Generales de EE.UU. No tenemos palabras para describir nuestra relación con la comunidad del barrio mexicano que por mucho tiempo ha tenido la visión de mejorar su vecindario. Nos complace el hecho de ayudar a la comunidad para que su visión se haga realidad.

P: Al parecer se va a dedicar mucho tiempo y se van a destinar muchos recursos al Proyecto de Acceso al Puente Ambassador. ¿De qué manera se van a beneficiar la comunidad y el estado?

R: Esperamos que el proyecto beneficie de diversas formas a nuestro estado, a la región y a las comunidades aledañas. Por ejemplo:

El desarrollo económico juega un papel crítico en el fortalecimiento de la economía de Michigan. Desde el punto de vista histórico, sabemos que el empleo y el desarrollo económico florecen en áreas donde se cuenta con una sólida infraestructura de transporte. Esperamos que muchos sectores se beneficien de forma directa e inmediata en cuanto se termine el Proyecto de Acceso al Puente Ambassador, incluso el sector automotriz y otras empresas manufactureras que dependen de las entregas oportunas, así como centros médicos que dan empleo a personal de enfermería, y de otro tipo, de ambos lados de la frontera. También esperamos que el proyecto genere empleos a medida que avance la construcción.

La seguridad y la calidad de vida de las comunidades ubicadas cerca del puente se verán mejoradas de manera considerable a medida que el proyecto elimine el tráfico de camiones que salen del puente de las calles de la ciudad y lo lleve directamente a la autopista.

Por último, el turismo, que es el segundo sector más grande de Michigan, se verá beneficiado. Los periódicos nacionales, tal como el *USA Today*, ya han publicado artículos que promocionan la ciudad como un destino fabuloso para visitar con el nuevo Centro de Bienvenida Internacional y el Mercado del barrio mexicano de Detroit, al igual que sus estadios, casinos, teatros, museos y restaurantes. El acceso más fácil al puente Ambassador hará que el desplazamiento por las autopistas y las calles sea más seguro y eficiente hacia destinos en ambos lados de la frontera.

P: Este proyecto es sumamente intrincado y complejo. ¿En qué forma pretende el MDOT mantener informada a la comunidad acerca de lo que esté sucediendo?

“Este proyecto constituye el contrato de construcción más grande que el MDOT haya llevado a cabo en cualquier parte del estado.”

R: El MDOT tiene el firme compromiso de mantener al tanto a la comunidad respecto a lo que suceda con el Proyecto de Acceso al Puente Ambassador, y de trabajar de manera conjunta con todas las partes interesadas a fin de garantizar que todo marche sin contratiempos en la medida que sea posible. Nuestro equipo de profesionales de la comunicación, de ingenieros y el resto del personal, se han echado auestas la tarea de administrar y de realizar un esfuerzo constante a fin de involucrar a todas las personas que pudieran verse afectadas por el proyecto. Hemos estado trabajando con representantes de la comunidad desde 1995, y hemos asistido a muchas reuniones con una gran variedad de empresarios, funcionarios de gobierno y organizaciones con el fin de compartir información sobre el proyecto. A fin de mantener informado al público hemos creado un sitio Web para el proyecto (www.michigan.gov/gateway). También publicaremos un mapa del proyecto, en el cual marcaremos las desviaciones a fin de ayudar a los automovilistas a sortear el área de construcción una vez que comience, y tenemos planeado publicar este boletín informativo cada dos meses. Habrá mucha información con respecto al proyecto en los medios informativos a medida que avance su construcción.

“sabemos que el empleo y el desarrollo económico florecen en áreas donde se cuenta con una sólida infraestructura de transporte.”



CONNECTING NEIGHBORS
ambassador bridge gateway project

UNA PEQUEÑA RESEÑA DEL PROYECTO



Bosquejo del área del proyecto

1974: El Consejo Municipal de Detroit aprueba la resolución de crear un centro de información turística cerca del puente Ambassador.

1992: Se envía al MDOT (Departamento de Transporte de Michigan) el Plan de Desarrollo Conceptual del barrio mexicano con el fin de edificar un complejo privatizado de uso conjunto que albergue un centro de bienvenida, una oficina y espacios para comercios.

1994: La Revisión de la Coalición de Flujo Comercial, Necesidades y Problemas de Transporte de la Frontera Oriental observa que el puente Ambassador tiene el volumen de tráfico más alto que cualquier otro cruce fronterizo con 8.2 millones de vehículos por año.

Se reúnen representantes del Departamento de Transporte de Michigan (MDOT), de la ciudad de Detroit y de la Detroit International Bridge Company (DIBC) con el fin de analizar las necesidades a largo plazo del cruce del puente Ambassador, y acuerdan que la infraestructura actual del lado estadounidense requiere mejoras que proporcionen un acceso eficiente entre el puente y el sistema de autopistas.

1995: El MDOT inicia un estudio sobre las mejoras de acceso al puente Ambassador y de las autopistas aledañas. El MDOT y el Southeast Michigan Council of Governments (SEMCOG) finalizan el estudio preliminar de ingeniería.

El MDOT convoca al comité directivo del proyecto a fin de recabar las opiniones de los socios clave del proyecto y del público en general. Se elabora un plan estratégico de comunicación a fin de mantener informado al público acerca del avance del estudio.

1996: El MDOT y la DIBC firman un memorándum de acuerdo con el objetivo de implementar el Proyecto de Entrada al Puente Ambassador.

MDOT, DIBC, la ciudad de Detroit y la Mexicantown Community Development Corporation (MCDC) firman un memorándum de acuerdo con el fin de construir un centro de bienvenida al pie del puente Ambassador en el barrio mexicano.

el puente Ambassador tiene el volumen de tráfico más alto que cualquier otro cruce fronterizo con 8.2 millones de vehículos por año

1997: La Administración Federal de Carreteras aprueba las modificaciones para el enlace de carreteras solicitadas por el MDOT y las Conclusiones de Ningún Impacto de Consideración (FONSI), lo cual permite al MDOT continuar con el desarrollo del proyecto.

1998: El proyecto obtiene el derecho para recibir financiamiento de la Ley de Equidad del Transporte para el siglo XXI (TEA). Los fondos del gobierno federal son esenciales y cubrirán los gastos para la reconstrucción de la carretera y la vía de acceso, además de letreros, señales de tráfico y alumbrado.

1999 – 2001: El MDOT, junto con la ciudad de Detroit y otros socios del proyecto, avanza con el estudio preliminar de ingeniería y las fases de diseño del proyecto.

2001: A fin de minimizar el impacto del proyecto en los automovilistas y de facilitar la construcción, el MDOT divide el Proyecto de Acceso al Puente Ambassador en cuatro fases de construcción.

2002: El MDOT y la MCDC firman un memorándum de acuerdo con el objetivo de construir un centro de bienvenida internacional y un mercado.

2003: Finaliza la fase 1 del proyecto con la rehabilitación de la calle West Fort desde Rosa Parks Boulevard hasta la calle Clark.

2004: El MDOT firma acuerdos con la DIBC y con la ciudad de Detroit con el fin de poner en marcha la fase 4 del proyecto.

Finaliza la fase 2 con la reconstrucción del puente West Grand Boulevard sobre la autopista I-75.

2005: Comienza la fase 3 con la reconstrucción de los tramos de dirección sur de las autopistas I-75 e I-96, y de la vía de salida de la autopista I-96. Se prevé que el proyecto quedará terminado para el verano de 2007.

2007: Se abren el Centro de Bienvenida Internacional y el Mercado del barrio mexicano de Detroit.

Se anuncia y se comienza la construcción de la fase 4. El proyecto se pone en marcha en el mes de julio, comienza la reconstrucción de los tramos de las autopistas I-75 e I-96, la construcción de un nuevo enlace para esas autopistas y la construcción de un novedoso puente peatonal sobre la autopista I-75 para conectar los lados este y oeste del barrio mexicano. Las autopistas I-75 e I-96 se abrirán al tráfico en diciembre de 2009 y la finalización del proyecto se prevé para el año 2010.

Se abren el Centro de Bienvenida Internacional y el Mercado del barrio mexicano de Detroit.

Señales de cambio

- El MDOT colocará una serie de señales de construcción con información e ilustraciones del Proyecto de Acceso al Puente Ambassador en diversos lugares del barrio mexicano y en los alrededores de éste. Las señales tienen el fin de ayudar a los residentes y visitantes a visualizar el nuevo puente peatonal, el alumbrado, los jardines y otras mejoras que se esperan con el ABGP.
- MDOT ha comenzado la reconstrucción para las líneas eléctricas subterráneas y las calles de servicio dentro y alrededor del proyecto. Solicitamos su comprensión por cualquier inconveniente que esto le pueda ocasionar. Si cuenta con alguna duda o recomendación por favor llámenos al 313-965-6350.
- Para calendarización de juntas de información pública y actualizaciones de nuestros proyectos, por favor visite nuestro sitio en Internet.

Envíenos sus preguntas

¿Tiene dudas en cuanto al Proyecto de Acceso al Puente Ambassador? Primero visite el sitio Web del ABGP en www.michigan.gov/gateway, es posible que ahí encuentre las respuestas que busque. De lo contrario, envíe sus preguntas a www.peakb@michigan.gov. Las respuestas serán publicadas en el sitio Web o en una edición futura del boletín informativo.

Preparado por: MDOT graphics
Se imprimieron 7,000 copias a \$0.32 cada una para un costo total de \$2,240.

¡Anote la fecha!

Acompáñenos en la reunión de información al público sobre el Proyecto de Acceso al Puente Ambassador.

Proporcionaremos la información más reciente sobre el proyecto.

Jueves 23 de agosto de 2007, de 6:00 a 7:30 p.m.

Electrical Workers Local 58 Hall
1358 Abbott Street, Detroit
(Tenga a bien entrar al edificio por la calle Porter)



El nuevo Centro de Bienvenida Internacional del barrio mexicano de Detroit.

El MDOT inaugurará el nuevo centro de bienvenida y la oficina del Proyecto de Acceso al Puente Ambassador a principios del otoño.

La oficina de la empresa de desarrollo comunitario del barrio mexicano se encuentra en el centro de bienvenida y siempre es el mejor lugar para enterarse de la información más reciente sobre el proyecto.

MDOT Region Office
18101 West Nine Mile Rd.
Southfield, MI 48075



ambassador bridge gateway project

CONNECTING NEIGHBORS

PRESORTED
FIRST CLASS MAIL
U.S. POSTAGE
PAID
LANISING, MI
PERMIT NO. 1200